Raudteealased rakendused. Rööbastee. Betoonliiprid ja pöörmeprussid. Osa 2: Eelpingestatud monoliitliiprid

- -

- 2:

EESTI STANDARDIKESKUS
ESTONIAN CENTRE FOR STANDARDISATION

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

E EVS-EN 13230-2:2009 E EN 13230-2:2009 S EVS E E 10 0 2009 S E S	E EVS-EN 13230-2:2009 E E EN 13230-2:2009 E S E 10 0 2009 E S

EVS-

-

S 91 100 30 93 100

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 13230-2

June 2009

ICS 91.100.30; 93.100

Supersedes EN 13230-2:2002

English Version

Railway applications - Track - Concrete sleepers and bearers - Part 2: Prestressed monoblock sleepers

Applications ferroviaires - Voie - Traverses et supports en béton - Partie 2 : Traverses monoblocs précontraintes

Bahnanwendungen - Oberbau - Gleis- und Weichenschwellen aus Beton - Teil 2: Spannbeton-Monoblockschwellen

This European Standard was approved by CEN on 14 May 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. EN 13230-2:2009: E

Contents

Page

Foreword

This document (EN 13230-2:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 256 “Railway applications”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 13230-2:2002.

This European Standard is one of the series EN 13230 "Railway applications – Track – Concrete sleepers and bearers", which consist of the following parts:

Part 1: General requirements

Part 2: Prestressed monoblock sleepers

Part 3: Twin-block reinforced sleepers

Part 4: Prestressed bearers for switches and crossings

Part 5: Special elements

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive 2008/57/EC.

For relationship with EC Directive 2008/57/EC, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

This part of EN 13230 defines the specific requirements dedicated to prestressed monoblock sleepers.

These are additional requirements to EN 13230-1 and are necessary to have a complete standard dealing with prestressed monoblock sleepers.

1 Scope

This part of EN 13230 defines additional technical criteria and control procedures related to designing and manufacturing prestressed monoblock sleepers.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 206-1, *Concrete – Part 1: Specification, performance, production and conformity*

EN 13230-1:2009, *Railway applications – Track – Concrete sleepers and bearers – Part 1: General requirements*

3 Terms and definitions

For the purposes of this part 2 of EN 13230, the terms and definitions given in EN 13230-1:2009 and the following apply:

3.1
pretensioned monoblock sleeper
sleeper manufactured using pre-tensioned tendons

3.2
post-tensioned monoblock sleeper
sleeper manufactured using post-tensioned tendons

4 Product testing

4.1 General

This section defines the testing regime and rules for the acceptance of concrete sleepers.

4.2 Test arrangements

4.2.1 Symbols

The symbols used in this European Standard are listed in Table 1.